

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 16 (1898)
Heft: 232

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 24.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
(inkl. Porto)
Schweiz: jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Ausland: jährlich Fr. 12,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonniert werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an Fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 12,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendrügen versandt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
---	---	---	---

Inhalt — Sommaire
Konkurse. — Failliten. — Nachlassverträge. — Concordate. — Handelsregister. —
Register du commerce. — Kanada (Schluss). — Der österreichisch-ungarische Aussem-
handel. — Handel Oesterreich-Ungarns mit der Schweiz im I. Semester. — Japon.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Failliten. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 281 n. 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzuzeigen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuhelfen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous peine de réserves; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.
(L. E. 281 e 282.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimento, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio del fallimento, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1220)

Gemeinschuldner: Vogtmann, Wilhelm, Malermeister, wohnhaft Badenerstrasse Nr. 178, in Zürich III.

Datum der Konkursöffnung: 27. Juli 1898.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. August 1898, nachmittags 4 Uhr, im Kasino in Aussersihl.

Eingabefrist: Bis und mit 17. September 1898.

Kt. Luzern. Konkursamt Rothenburg in Eschenbach. (1237)

Gemeinschuldnerin: Frau Meyer-Wüst, Moden- und Hutgeschäft, in Gerlischwyl zu Emmen.

Datum der Konkursöffnung: 28. Juli 1898.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag den 20. August 1898, nachmittags 1 Uhr, im «Restaurant Gerlischwyl» in Emmen.

Eingabefrist: Bis und mit 13. September 1898.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Blenio in Acquarossa. (1221)

Fallito: Emma, Cesare, fu Carlo Giuseppe, negoziante, d'Olivone.

Data dell'apertura del fallimento: 10 agosto 1898.

Termine per le insinuazioni: 17 settembre 1898.

Prima riunione dei creditori: Lunedì, 22 agosto 1898, alle ore 10 ante nel locale dell'ufficio esecuzione e fallimenti in Acquarossa.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1235)

Failli: Gailloud, Auguste, entrepreneur, Avenue de Frontenex 12.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 août 1898.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 22 août 1898, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage, salle à côté du greffe des prud'hommes.

Délai pour les productions: 13 septembre 1898.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (1223)

Gemeinschuldner: Ditisheim, Michel-Fernand, Inhaber der Firma «F. Ditisheim». Mercerie und Bonneterie en gros in Bern (S. H. A. B. 1898, pag. 801).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. August 1898.

Kt. Luzern. Konkursamt Entlebuch. (1222)

Gemeinschuldner: Künig, Anton, alt Lehrer, Sandboden, Wertenstein (S. H. A. B. 1898, pag. 755).

Anfechtungsfrist bis und mit 23. August 1898.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Cossonay. (1230)

Failli: Delacuisine, François, aubergiste à Dailens (F. o. s. du c. 1898, pag. 827).

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 août 1898.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1233/1234)

Faillis:

Emery, F., pâtissier, Rue de Carouge 14, Genève (F. o. s. du c. 1898, pag. 839).

Jacquet, E., fabricant de moutarde, à Versoix (F. o. s. du c. 1898, page 789).

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 août 1898.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B.-G. 250.) (L. P. 250.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen. La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (1232)

Gemeinschuldner: Plüschke, Carl-Julius-Georg, wohnhaft Seestrasse 28 in Zürich II, früher Teilhaber der Firmen «Plüschke & Wallenfels» und «Wallenfels & Co.» in Zürich.

Einspruchsfrist: Bis 23. August 1898.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Schwyz. Konkursamt Einsiedeln. (1226/1227)

Gemeinschuldner:

Lienert, Benedikt, Schuhhandlung in Einsiedeln (S. H. A. B. 1898, pag. 637).

Konkursliquidation des Trescher, Gottlieb, Schuster in Einsiedeln (S. H. A. B. 1898, pag. 637).

Datum des Schlusses: 10. August 1898.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 n. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Graubünden. Konkursamt Oberengadin in Samaden. (1229)

Gemeinschuldner: Nuber, Johann, Metzgermeister in Celerina (S. H. A. B. 1898, pag. 77).

Datum des Widerrufs: 25. Juli 1898.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

Ct. de Bern. Office des faillites de Courtelary. (1231)

Failli: Marthaler, Jean, négociant et charron, à St-Imier (F. o. s. du c. 1898, pag. 815).

Date du dépôt des conditions de la vente: 16 septembre 1898.

Lieu, jour et heure des enchères: Lundi, 26 septembre 1898, dès 2 heures après-midi, à l'hôtel des XIII cantons, à St-Imier.

Désignation des immeubles mis en vente:

Réage de la commune de St-Imier.

Sect. A n^o 1492^a Belle-Vue, habitation d'une assise de 0,55 a.

» » 1493^a » aisance, 0,12 a.

» » 1494 » habitation d'une assise de 1,34 a.

» » 1493^a » jardin, 2,42 a.

Estimation cadastrale totale fr. 30,370.

Estimation ensuite d'expertise: fr. 23,000.

Kt. Solothurn. Konkursamt Kriegstetten in Solothurn. (1924)
 Gemeinschuldnerin: Fleischmann-Stettler, Anna-Bertha, Wirtin in Luterbach (S. H. A. B. 1898, pag. 894).
 Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 27. August 1898 an.
 Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 15. September 1898, nachmittags 2 Uhr, im Bahnhofrestaurant in Luterbach.
 Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Hyp.-Buch Luterbach Nr. 215, 54 a 41 m² Bachacker mit Wirtshaus Nr. 123 und Kegelhaus Nr. 123a.
 Konkurs-Schätzung Fr. 30,000.

Kt. St. Gallen. Konkursamt St. Gallen. (1238)
 Gemeinschuldner: Gut, Franz-Jos., Metzger, Brühlgasse 42, St. Gallen (S. H. A. B. 1898, pag. 941).
 Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 10. August 1898 an.
 Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Dienstag, den 13. September 1898, abends 5 Uhr, in der Wirtschaft zum «Weinfalken», Marktplatz, in St. Gallen.
 Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Das unter Nr. 230 für Fr. 34,000 brandversicherte Wohnhaus mit Hofstatt und Hofraum, an der Brühlgasse in St. Gallen, Pol.-Nr. 42.
 Höchstes Angebot der I. Steigerung: Fr. 65,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — *Délibération sur l'homologation de concordat.*
 (B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Freiburg. Präsident des Sensebezirks in Tafers. (1225)
 Schuldner: Marti, Johann, gewesener Pintenwirt in Teutlingen (S. H. A. B. 1898, pag. 583).
 Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 22. August 1898, nachmittags um 2 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten des Sensebezirks im Amthause zu Tafers.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — *Homologation du concordat.*
 (B.-G. 808.) (L. P. 808.)

Kt. Glarus. Regierungsrat des Kantons Glarus in Glarus. (1236)
 Schuldner: Vogel, Fritz, Dekorationsmaler, Sanitäts- und Mercerie-warengeschäft, in Glarus (S. H. A. B. 1898, pag. 702 und 942).
 Datum der Bestätigung: 11. August 1898.

Ct. de Vaud. Président du tribunal civil du district d'Aigle. (1228)
 Débiteur: Grezzi, Joseph, négociant, à Bex (F. o. s. du c. 1898, pag. 930).
 Date de l'homologation: 8 août 1898.
 Un délai de dix jours pour intenter action est accordé aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1898. 4. August. Inhaber der Firma **Alfr. Steiger** in Luzern ist Alfred Steiger, von Schlierbach, in Luzern. Natur des Geschäftes: Sennerei, Milch-, Käse-, Butter- und Gemüsehandlung. Geschäftslokal: Kramgasse 14.
 2. August. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geb. Scherer & Cie** in Meggen (S. H. A. B. Nr. 209 vom 11. August 1897, pag. 858 und dortige Verweisung) ist der Gesellschafter Alois Scherer ausgetreten. Für denselben treten als Kommanditäre ein Frau Marie Scherer, geb. Scherer, Ehefrau des Robert Scherer, mit dem Betrage von Franken eintausend und Frau Anna Scherer, geb. Haas, Ehefrau des Heinrich Scherer, mit dem Betrage von Franken eintausend. Die an Alois Scherer, Sohn, erteilte Prokura ist infolge freiwilligen Rücktrittes desselben erloschen.

5. August. Inhaberin der Firma **Toni Werntgen, Habana Haus** in Luzern ist Fräulein Toni Werntgen, von Duisburg a. Rh., in Luzern. Cigarren- und Tabakhandlung en gros und en detail. Grendelstrasse 10. Diese Firma erteilt Prokura an Eduard Berthold Philipp, aus Duisburg, in Luzern.

5. August. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Willy Geiger & Cie** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 29 vom 1. Februar 1898, pag. 117) ist mit 1. August 1898 zu den beiden Inhabern, Willy Geiger und Otto Muri, Konrad Adolf Weber-Marti, Techniker, von Basel, in Zürich, eingetreten. Zur Führung der verbindlichen Unterschrift sind nun alle drei Teilhaber in Einzelzeichnung berechtigt. Die Firma errichtet in Zürich V, Streuli-strasse 3, mit 1. August unter derselben Firma eine Zweigniederlassung und sind für die Zweigniederlassung alle drei Teilhaber zur Führung der Unterschrift berechtigt.

6. August. Die Firma **M. Gnant** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1890, pag. 6) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

6. August. Inhaber der Firma **Ernst Hofer** in Luzern ist Ernst Hofer, von Biglen, in Luzern. Confiserie und Patisserie, Grendelstrasse 3.

8. August. Inhaber der Firma **K. Geiger** in Luzern ist Konrad Geiger, von Zürich, in Luzern. Vertretung der Firma «Peter & Cie», Mannheim. Spiegelmanufaktur. Hinter Güterbahnhof.

8. August. Inhaberin der Firma **Ph. Odermatt Pension Belvédère** in Luzern ist Philomena Odermatt, geschiedene Burchi, von Stans, in Luzern. Hotel und Pensionsbetrieb. G'segnetmattstrasse 1.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1898. 9 août. La raison **M. Picard fils**, à Fribourg (F. o. s. du c. 1894, pag. 709), est modifiée en ce sens qu'elle prend comme sous-titre «Aux fabriques réunies» et qu'elle ajoute à son genre d'affaires le commerce d'articles de literie et meubles.

9 août. Thérèse, Louise et Josphine Kessler, de Fribourg et Tavel, domiciliées à Fribourg, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **Kessler sœurs**, une société en nom collectif qui a commencé le 27 juillet 1898. Genre de commerce: Tissus. Bureau et magasin: Rue de Lausanne n° 105.

9 août. Le chef de la maison **Joseph Süess fils**, à Fribourg, est Joseph Süess, d'Oberflachs (Argovie), domicilié à Fribourg. Genre de commerce: Atelier de marbrerie, sculpture. Bureau: Criblet n° 212.

9 août. Les raisons suivantes ont été radiées d'office, ensuite de la faillite des titulaires:

M. Maass, à Fribourg (F. o. s. du c. 1897, page 928).

Marie Jaeger-Plancherel, à Fribourg (F. o. s. du c. 1897, page 1168).

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

1898. 9. August. Die Firma **K. Frey, senior** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 187, vom 4. Juli 1896, pag. 776) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. August. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Weinbau-gesellschaft Hallau, Keller, Rupli & Comp.** in Unterhallau (S. H. A. B. Nr. 233 vom 19. September 1895, pag. 971) ist der Gesellschafter Konrad Frey, sen., infolge Todes ausgeschieden.

9. August. Die Firma **A. Hepp z. Eidgenossen** in Gächlingen (S. H. A. B. Nr. 164 vom 29. Juli 1891, pag. 666) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Muri.

1898. 9. August. Unter der Firma **Ziegel- & Backsteinfabrik Muri** bildet sich, mit Sitz in Muri, auf unbestimmte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft, welche auf der ehemaligen Staatsdomäne des Klosters Muri eine Ziegel- und Backsteinfabrik zu betreiben bezweckt. Die Statuten sind am 24. Juli 1898 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt 230,000 Franken, eingeteilt in 230 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe und Publikation im aargauischen Amtsblatt. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen wird ausgeübt durch den Verwaltungsrat, welcher an seine Mitglieder Einzel- oder Kollektiv-Unterschrift und an Angestellte Einzel- oder Kollektiv-Prokura zu erteilen befugt ist. Gegenwärtig führen die verbindliche Unterschrift Alfred Glaser, von Niederhünigen (Bern), in Muri, als Präsident, und Wilhelm Neu-weiler, Rektor, von Kreuzlingen, in Muri, als Aktuar des Verwaltungsrates, und zwar beide kollektiv.

Bezirk Zurzach.

9. August. Die Firma **Hans Aitenhofer** in Zurzach (S. H. A. B. 1883, pag. 193) ist infolge Konkurses von Amtswegen gestrichen worden.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1898. 10. August. Die Firma **F. Habisreutinger** vormals **J. J. Schoop & Cie** in Dozwil (S. H. A. B. Nr. 103 vom 12. Juli 1890, pag. 544 und Nr. 14 vom 18. Januar 1893, pag. 56) widerruft die an Ernst Habisreutinger erteilte Prokura und erteilt Prokura an Frau E. A. Julie Habisreutinger, geb. Bühler, in Dozwil.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca.

1898. 9 agosto. La ditta individuale **Signoretti Gaetano** in Biasca, inscrita il 12 gennaio 1892 e pubblicata sul F. o. s. di c. n° 20, li 16 gennaio 1892, pagina 37, è cancellata per la morte del titolare. L'attivo ed il passivo dell'azienda è assunto dalla vedova **Signoretti Margherita**, di Treviso (Italia), domiciliata in Biasca, la quale sotto la propria ditta **Ved^a Signoretti Margherita**, in Biasca, continua l'azienda pensione Albergio relitta dal defunto marito Gaetano. Genere di commercio: Pensione Albergio-Signoretti, Biasca-Stazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Payerne.

1898. 8 août. La raison de commerce **Lisette Weber**, à Payerne (F. o. s. du c. du 14 mars 1883, n° 37, page 283) est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

9 août. Le chef de la maison **Marie Ischy**, à Payerne, est Marie-Elisabeth, fille de Jacob Ischy, de Rumsberg (Berne), domiciliée à Payerne. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabac. Magasin: Rue de Lausanne n° 109.

10 août. La raison de commerce **Jules Rossier-Estoppey**, à Payerne (F. o. s. du c. du 17 décembre 1891, n° 238, page 966), est radiée ensuite de renonciation du titulaire et de son départ pour Cour sur Lausanne.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1898. 8 août. La maison **Ali Jeanrenaud**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 2 juillet 1896, n° 184) donne procuration à Jean Pilet, de Château d'Oex (Vaud), domicilié à La Chaux-de-Fonds.

Genf — Genève — Ginevra

1898. 9 août. La maison **Auguste Roset**, inscrite en dernier lieu à Plainpalais comme entrepreneur de travaux publics et en bâtiments (F. o. s. du c. du 1^{er} février 1898, n° 48, pag. 196), modifie son inscription en ce sens qu'elle a transporté son bureau principal à Genève, 11, Rue de l'Entrepôt, et a modifié son genre d'affaires qui est depuis lors: Agence immobilière, commerciale, industrielle, de voyages et de publicité. Atelier de décors, à Plainpalais, 3, Rue des Bains; magasin et bureau de change, 3, Rue du Mont-Blanc. Succursale à Paris.

9 août. La société en nom collectif **E. Dagostinoz & Jacquard**, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 18 octobre 1892, n° 223, page 898) est déclarée dissoute dès le 14 juillet 1898.

La maison est continuée, avec reprise de l'actif et de passif sous la raison **T. Jacquard**, à Chêne-Bourg, par l'associé Théophile Jacquard, d'origine française, domicilié à Chêne-Bourg. Genre d'affaires: Fabrique de liqueurs, eaux minérales et vermouths. Locaux: 40^{bis}, Chêne-Bourg.

9 août. La raison **F. Muffat**, à Moillesulaz (Thônex) (F. o. s. du c. du 24 mai 1887, n° 53, page 404), est radiée ensuite de l'association ci-après constituée.

Les suivants: François Muffat, d'origine française, domicilié à Moillesulaz et Etienne Dagostinoz, de Genève, domicilié à Chêne-Bourg (ex-associé de E. Dagostinoz & Jacquard), ont constitué à Moillesulaz (commune de Thônex), sous la raison sociale **F. Muffat & Co**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1898. Genre d'affaires: Fabrique de liqueurs.

9 août. Le chef de la maison **A^e Taponier**, à Genève, commencée le 15 juillet 1898, est Auguste-Félix Taponier, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Chaussures en tous genres. Magasins: 2, Rue du Port (ancien commerce V^{ve} Duc).

9 août. Le chef de la maison **Lambert Eugène**, aux Eaux-Vives, commencée en 1893, est Eugène-François Lambert, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Représentation commerciale. Bureaux: 15, Rue Muzy.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Kanada.

II. (Schluss des Konsularberichtes).

Handel mit der Schweiz. Die Einfuhr aus der Schweiz ist in der kanadischen Statistik mit \$ 222,173 angegeben. Mit der schweizerischen Ausfuhr-Statistik verglichen, dürfte ein besseres Ergebnis zu Tage treten. Vieles wird zu Gunsten der Länder des Verschiffungshafens eingetragen, vornehmlich England, Belgien, Deutschland und Landungspunkte der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika. Immerhin ist der direkte Verkehr mit der Schweiz noch unbedeutend. Die Einfuhr beschränkt sich fast ausschliesslich auf industrielle Erzeugnisse.

In Stickereien hat der direkte Import gegenüber dem indirekten mit \$ 64,826 das Übergewicht. Seidenband, Seidenstoffe, Strohhüte figurieren in Rubrik England mit so hohen Zahlen, dass man wohl annehmen kann, es seien neben Erzeugnissen anderer Länder auch solche der Schweiz eingeschlossen. Der Vergleich der Vorhänge (\$ 21,376) mit England kommt insofern weniger in Betracht, als England eine Ware fertigt, die in eine Preisliste reicht, wo diejenige des schweizerischen Vorhanges erst anfängt. Der grösste Teil der Erzeugnisse schweizerischen Ursprungs wird von dem Zwischenmarkt London eingeführt. Einerseits macht der Schweizer Fabrikant aus alter Gewohnheit das Geschäft mit seinem Vertreter in London ab, welcher sich Kanada ausbedingt. Der Grundsatz mag gut sein, so lange nicht andere Länder das Geschäft zu Gunsten Kanadas dem Londoner Markt abringen. Der Fabrikant dürfte auch wohl den Versuch des direkten Verkehrs gemacht haben, durch unlaute Kreditverhältnisse aber wieder davon abgeschreckt worden sein. Ein einheitliches Konkursgesetz besteht nicht. Die Regierung hat erst jetzt den Beschluss gefasst, über die Wünschbarkeit eines Staatsgesetzes für gleichmässige Verteilung und ökonomische Verwaltung von Konkursmassen.

Der Fabrikant unterschätzt vielleicht auch das Absatzgebiet Kanadas und hält es nicht für lohnend, direkte Beziehungen anzuknüpfen. Andererseits zieht der kanadische Importeur den Londoner Markt vor. Er findet seinen Bedarf in reichlicher Auswahl auf einen Punkt konzentriert. Es bietet sich ihm eine bequeme direkte Ueberfuhr. Der Käufer als Angestellter eines grossen Importgeschäftes hat Interesse, sich so viel wie möglich für den persönlichen Einkauf in London zu sichern, um seine Stellung zu behaupten, die überflüssig würde, wenn der Fabrikant das Geschäft in Kanada machen würde. Es ist deshalb schwierig, selbst mit billigeren Offerten sich in erstklassigen kanadischen Häusern Eingang zu verschaffen.

Die Ausfuhr nach der Schweiz fehlt in den statistischen Angaben gänzlich. Ueber Getreide und Obst sind schon Anfragen gemacht worden, die aber zu keinem Resultat geführt haben.

Einfuhr aus der Schweiz

mit Vergleichstabelle der meistbeteiligten Länder.

	Schweiz	Schweiz	Grossbritannien	Deutschland	Frankreich	Ver. Staaten von N.-A.
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
a. Zollpflichtige Waren.						
Baumwollwaren:						
gebleicht	2,287					
gedruckt	3,282					
Taschentücher	5,615	17,471	85,819	700	1,547	7,813
Kleider	1,197					
Muslin	5,090					
Bleistifte		386	7,487	28,280	614	34,021
Chemikalien und pharmaceutische Produkte		4,414	94,018	57,862	5,915	188,260
Chokolade u. Cacao-Präparate		1,869	48,400	4,852	5,263	72,642
Condensierte Milch		1,973	1,095	5,598		47,255
Handschuhe aller Art		1,900	228,427	148,095	110,479	21,398
Käse		780	1,360	475	1,057	16,563
Künstliche Blumen		99	109,668	534	26,547	51,795
Kindermehl		10,458	1,207	29	546	13,113
Litzen, baumwollene, leinene, seidene		9,278	447,380	30,438	34,773	15,972
Optische und mathematische Instrumente		128	14,288		7,728	63,427
Posamentier-Waren		945	156,379	68,268	10,020	85,280
Schuhe und Stiefel		668	12,563	28,658	147	271,957
Seidenwaren:						
Stoff	15,794		514,843	58,979	73,146	52,778
Taschentücher	54		32,426	90	66	1,934
Kleider incl. Corsets	1,112	51,528	207,895	17,490	4,201	14,763
Bänder	84,425		351,723	17,943	59,531	38,561
Anderes	143		162,527	5,209	20,996	30,360
Stickereien		64,826	42,626	9,560	11,633	4,041
Strohöhre		773	160,033	8,025	2,526	113,263
Tabakpfeifen, Cigarrenspitzen		488	81,088	16,844	44,441	10,748
Taschentücher, leinene		5,145	98,845	1,308	1,744	516
Uhren	12,685		3,419	3,710	3,078	17,418
Schalen	528	22,229	1,065		35	41,152
Werke	9,021		1,518	1,498	3,040	359,810
Umhänge		21,376	169,192	1,674	13,518	58,692
Wein		20	4,295	10,117	81,344	11,609
Wermuth		35				
Woll- und Tricotwaren:						
gestrickt, einschl. Unterzeug	8,984		108,041	31,787	1,720	17,187
Strümpfe und Socken	85		872,948	40,184	640	969
Stoffwaren	375	5,623	1,865,791	263,674	895,022	13,375
Frauen- und Kinderstoff	646		36,386	1,509	7,625	1,177
Fertige Kleider	588		376,791	874,406	2,501	53,211
Verschiedenes		842				
b. Zollfreie Waren.						
Anilinfarben			64,844	315,409	12,206	229,966
Antitoxin		24	686	50	3,069	5,965
Diamanten, ungefasst		255	277,666	1,827	4,621	11,065

Dollar 222,729

Eisenbahnen. Die Eisenbahnlänge Kanadas deckt 15,000 englische Meilen. Die Eisenbahnen sind der Leitung von 127 verschiedenen Verwaltungen unterstellt. 24 derselben wurden fusioniert und bilden das «Grand Trunk Eisenbahn-System». Aus der Konsolidierung 21 anderer Bahnen entstand dasjenige der «Canadian Pacific». Die bleibenden 82 sind getrennte Gesellschaften. Es bestehen neben der Kanadischen Pacific, der Grand Trunk und der Interkolonialen 74 unabhängige Bahnen. Die Länge des fertigen Schienennetzes sämtlicher Organisationen verteilt sich in englischen Meilen wie folgt: Canadian Pacific 5784.70, Grand Trunk 3168.50, Intercolonial 1383.60, andere 4965.17 elektrische 11.85, Brücken und Tunnel 6.08. Zusammen 15,319.90.

An neuen Bahnen sind projektiert: die Teslin See Bahn, eine nach dem Klondyke, ferner eine solche nach der Hudsons Bay.

Banken. Die Gründung einer Bank ist einem Parlamentsbeschluss unterworfen. Das Kapital darf nicht weniger als \$ 500,000 betragen, in

Aktien von je \$ 100. Sobald dieser Betrag durch Subskription gedeckt ist und bei der Regierung \$ 250,000 hinterlegt sind, kann die Bank ihr Geschäft eröffnen. Die innere Leitung der Bank wird von den Aktionären durch Statuten festgesetzt. Es sind Direktoren zu erwählen, deren Anzahl sich auf nicht weniger als fünf und nicht mehr als zehn belaufen darf. Jeder Direktor muss Aktien-Inhaber sein. Die Bank darf nicht weniger als 40 % ihrer Reserve in Dominion-Noten besitzen. Sie kann Noten über \$ 5 emittieren, jedoch keine unter diesem Betrage. Der Gesamtbetrag der Noten soll zu keiner Zeit das gesicherte einbezahlte Bankkapital übersteigen. Die Bank hat beim Staats-Kassier (Receiver General) 5 % des Durchschnittsbetrags ihres jährlichen Noten-Umlaufes zu hinterlegen. Dieser Fonds wird zur Bezahlung der zirkulierenden Noten verwendet. Es kann von der Bank verlangt werden, dass die Auszahlung irgend einer Summe, wenn sie \$ 100 nicht übersteigt, in 1, 2 oder 4 Dollar Dominion-Noten effektiert wird. Zerrissene oder abgenutzte Noten können verweigert werden. Die Konzession aller kanadischen Banken ist auf 10 Jahre erteilt, nach welcher Periode sie erlöscht.

Die hauptsächlichsten Banken sind:

	Einbezahltes Kapital	Reservefonds		Einbezahltes Kapital	Reservefonds
	\$	\$		\$	\$
Bank of Montreal 1817	12,000,000	6,000,000	Dominion Bank	1,500,000	1,450,000
Merchants Bank of Canada	6,000,000	3,000,000	Bank of Nova Scotia 1882	1,600,000	1,200,000
Canadian Bank of Commerce	6,000,000	1,200,000	Bank of Ottawa	1,489,620	911,824
Bank of British North America	4,866,666	1,338,333	Eastern Townships Bank	1,499,905	680,000
Bank of British Columbia	2,920,000	1,338,333	Ontario Bank	1,600,000	345,000
Bank of Toronto 1855	2,000,000	1,800,000	Merchants Bank of Halifax 1869	1,100,000	600,000
Molson Bank 1855	2,000,000	1,200,000	Bank of Hamilton	1,260,000	675,000
Quebec Bank 1818	2,500,000	550,000	Standard Bank	1,000,000	600,000
Imperial Bank of Commerce	2,000,000	1,152,262			

Zins und Diskonto. Der gesetzliche Zinssatz ist 6 %; Zins auf gesicherte Darlehen jederzeit kündbar 5 %; Zins auf gesicherte Darlehen, kleinere Summen 6—7 %; Zins der Ersparniskassen 3 %; Zins auf offenen Bank-Kontos wird keiner gewährt, es sei denn bei besonderem Uebereinkommen, wo 2—2 1/2 % vergütet werden, zwar nur auf dem niedrigsten im Monat erscheinenden Saldo. Bankdiskonto auf Wechsel 5 1/2—6 %.

Seeversicherung. Die Seeversicherung ist einer Staatskontrolle nicht unterworfen, so dass es zum Betrieb der Versicherung keiner Garantieunterlage an die Regierung bedarf.

Das Rechnungsjahr der einheimischen Gesellschaften verzeichnet Verluste auf dem Seegeschäft. Das Gleiche darf von den übrigen Gesellschaften zu erwarten sein, um so mehr, da die lokalen Gesellschaften in der Auswahl der Risiken vorsichtig sind, eine dem Risiko angemessene Prämie der starken Konkurrenz wegen aber nie vereinbaren können. Es dürfte diese Tatsache unseren schweizerischen Gesellschaften fernerhin zur Warnung dienen.

Verschiedenes. — Divers.

Der österreichisch-ungarische Aussenhandel.

Januar-Juni.

	Einfuhr	Ausfuhr
	Handelswert in fl. S. W.	Handelswert in fl. S. W.
Warengruppe	1897	1898
Rohstoffe	195,165,331	270,094,515
Halbfabrikate	55,307,113	55,383,922
Ganzfabrikate	104,547,886	112,822,902
Total	355,020,330	437,781,339
dazu edle Metalle u. Münzen	66,944,156	14,679,628
Gesamtsumme	421,964,486	452,360,967

Handel Oesterreich-Ungarns mit der Schweiz im I. Semester.

Einfuhr nach Oesterreich-Ungarn.

	überhaupt	davon aus der Schweiz
	1897	1898
Warengattung	Stück	Stück
Taschenuhren	235,588	261,705
Uhrgehäuse	4,851	14,406
Echte Bijouterien	115,00	108,00
Baumwollgarnen	39,542	38,287
Baumwollwaren	6,764	6,421
Strohöhre, garniert und ungarniert	81,781	136,660
Strohbänder	2,155	2,905
Maschinen für die Textilindustrie	52,003	49,182
Maschinenbestandteile	55,129	55,093
Hartkäse	7,305	7,829
Seide und Seidengarn	10,880	11,139
Seidenwaren	2,010	2,295
Schafwolle, Kammzug	154,878	177,988
Felle und Häute	135,270	129,055
Anilinfarben	10,173	11,282

Ausfuhr aus Oesterreich-Ungarn.

	überhaupt	davon nach der Schweiz
	1897	1898
Warengattung	Stück	Stück
Zucker III. Kl.	1,912,616	2,029,402
Getreide (vorr. Hafer)	1,612,158	556,908
Malz	863,542	824,631
Hülsenfrüchte	160,084	106,674
Mehl	57,800	16,193
Eier	561,893	562,433
Schlachtvieh	121,228	96,648
Holz	14,098,405	17,339,120
Wein	79,682	82,888
Spiritus	94,644	124,161

Japon. *) *Registre du commerce.* «Inscription du 5 juillet 1898. M. Arnold Dumelin s'est retiré de la société en nom collectif Siber, Brennwald & Co. à Yokohama. M. Jacques Kern, de Bulach, domicilié à Yokohama, y est entré comme associé. La maison Siber, Brennwald & Co. a donné procuration à M. Frédéric Ehrismann, de Zurich, domicilié à Yokohama.

Le consul général de Suisse: Ritter.»

*) The Japan Daily Herald.

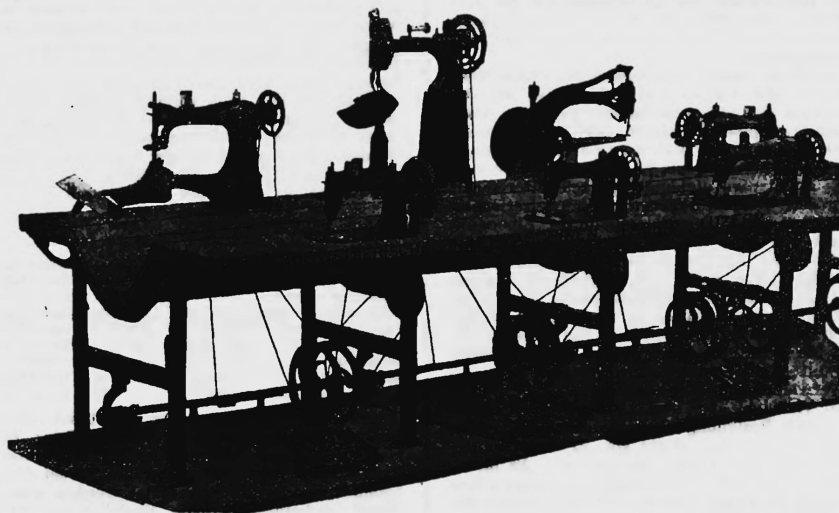
Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Einheimische Industrie!

Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik, Luzern — Fabrique suisse de machines à coudre, Lucerne.



Installations-Tische für Fabriken

zum Kraftbetrieb von Nähmaschinen aller Systeme mit Motoren jeder Art. Einfache und Doppel- (vis-à-vis) Tische. Neueste und solideste Konstruktion; grosse Stabilität; 25 à 35 % Zeit-, resp. Lohn-Ersparnis. — Kostenanschlag und Pläne gratis; mässige Preise; schnelle Lieferung.

(806*)

Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik, Luzern.

Dampfschiff-Gesellschaft Thuner- und Brienersee.

Von unsern 4% Obligationen der Jahre 1891—1893 sind heute folgende Partialen zu je Fr. 1000 ausgelost worden: (OH 1675)

I. Anleihen.

Nr. 32 140 172 190 231 276 289 305 314 393 542 586 628
699 800 879 882.

II. Anleihen.

Nr. 1056 1121 1157 1195 1328.

Diese Partialen werden vom 1. Oktober 1898 hinweg zurückbezahlt bei den Herren **Grenus & Cie. in Bern**, auf der **Dampfschiff-Verwaltung in Interlaken**, und es hört deren Verzinsung mit dem 30. September 1898 auf. (802)

Comptoir d'Escompte du Jura à Delémont.

Le conseil d'administration, dans sa séance de ce jour, a arrêté les conditions de la nouvelle émission de 800 actions de priorité de fr. 500 chacune décidée par l'assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 1898 comme suit:

- 1° Le cours d'émission est fixé à fr. 550 par titre.
- 2° Les actions datent du 1^{er} octobre 1898 et portent les numéros 1201 à 2000, avec droit aux dividendes à partir du 1^{er} janvier 1899.
- 3° La libération des nouvelles actions s'opérera en une seule fois le 1^{er} octobre 1898 contre remise des titres définitifs.
- 4° Conformément à l'article 6 des statuts les porteurs d'actions de premier et de second rang déjà émises ont un droit égal de priorité pour la souscription des nouvelles actions privilégiées, ce qui fait que 3 anciennes actions ont droit à 2 nouvelles.
- 5° MM. les actionnaires qui désirent faire valoir leur droit de préférence sont priés de s'annoncer au Comptoir d'Escompte du Jura à Delémont d'ici au 31 août 1898, tout en indiquant les numéros des anciennes actions.

Il est porté à la connaissance des actionnaires et du public en général qu'il n'y aura pas de souscription publique, vu que le capital-actions laissé par les anciens actionnaires sera immédiatement souscrit par un syndicat déjà formé à cet effet.

Delémont, le 28 juillet 1898.

Au nom du conseil d'administration,

Le Président: **J. Erard, not.** Le Directeur: **Haller.**

(784*)

Nichtigkeitserklärung.

Die Schweizerische Volksbank in Basel erlässt hiermit die Anzeige, dass das von ihr ausgestellte Sparbüchlein Nr. 7165 von Fr. 1400, auf den Namen **Jos. Kil. Hug-Ebner** in Basel lautend, verloren gegangen ist.

Der allfällige jetzige Inhaber dieses Büchleins wird somit aufgefordert, dasselbe bis längstens innerhalb sechs Monaten nach Erlass dieser Publikation in den «Basler Nachrichten», sowie im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» an unserer Kasse vorzuweisen, widrigenfalls solches als annulliert betrachtet und durch ein neues ersetzt wird.

Basel, den 8. August 1898.

Schweizerische Volksbank.
Ed. Grünelsen. A. David.

(890*)

Eidgenössische Bank (A.-G.)

Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey, Genf.

Wir nehmen Gelder entgegen auf

3 3/4 % Obligationen al pari

auf drei Jahre fest, mit nachheriger dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000 gegen bar oder im Umtausch mit kündbaren 3 1/2 % Obligationen unserer Bank. (M 8903 Z)

Ferner geben wir aus

Kassaobligationen

(770*)

bis auf 1 Jahr fest à 3 1/2 % bis 3 3/4 %.

Anmeldungen an allen unsern Kassen.

Zürich, Juli 1898.

Das Direktorium.

Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Pélerin.

Les souscripteurs d'actions sont convoqués pour le **lundi, 29 août 1898**, à 3 heures après-midi, dans la salle des conférences, au Casino, Rue de la Poste, à Vevey.

Ordre du jour:

- 1° Constitution de la société conformément au code fédéral des obligations; adoption des statuts et, éventuellement, d'une proposition pour une légère augmentation du capital-actions en évitation de refus de souscriptions nouvelles.
 - 2° Nomination du conseil d'administration.
 - 3° Nomination des contrôleurs.
 - 4° Fixation de l'indemnité à allouer aux membres du conseil d'administration.
 - 5° Pouvoirs et crédits à donner au conseil pour la réalisation du but social.
- On commencera à établir la feuille de présence dès 2 1/2 heures.
Vevey, le 10 août 1898.

Au nom du comité concessionnaire,

Le Président: **Le Secrétaire:**

(809)

Gust. Michel, notaire. F. Giliéron.



(563*)

ENGLAND
über **HOEK VAN HOLLAND**
Bern-London.

Preis: I. Kl. Fr. 131. 10, II. Kl. Fr. 92. 75.

Näheres durch

U. M. Crowe, 22, Dornacherstrasse, in Basel.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 %**